

# Unterricht in Heimatlicher Sprache und Kultur (HSK)

## Hîndekariya Ziman û Çanda Welêt (ZÇW/HSK)

### Kurdisch – Kurmanci

Information und Anmeldung

Agahî û qeydkirin



# Unterricht in Heimatlicher Sprache und Kultur (HSK)

Mehrsprachige Kinder und Jugendliche können freiwillig den ergänzenden HSK-Unterricht besuchen. Anbieter sind Botschaften, Konsulate und Vereine, die vom Amt für Volksschule anerkannt sind.

## Wozu HSK-Unterricht?

- Die Kinder und Jugendlichen vertiefen ihre Kenntnisse in der Familiensprache und ihr Wissen über das Herkunftsland.
- Der HSK-Unterricht wirkt sich positiv auf den Lernerfolg in der Schule aus: er stärkt das Selbstvertrauen und erweitert das Allgemeinwissen.
- Die Mehrsprachigkeit ist für die Kinder und Jugendlichen eine Ressource für die berufliche Entwicklung.
- Gute Kenntnisse der Familiensprache helfen den Kindern und Jugendlichen, die Kontakte in der Familie zu pflegen.

Das Amt für Volksschule empfiehlt die Teilnahme am HSK-Unterricht. Im Zeugnis wird der Besuch des HSK-Unterrichts bestätigt oder mit einer Note beurteilt.

## Organisation

Der Besuch des HSK-Unterrichts ist in der Regel ab dem Kindergarten bis zum Ende der Sekundarschule möglich.

Der Unterricht dauert zwei bis vier Stunden pro Woche. Er findet ausserhalb der Schulzeit in einem Schulhaus statt, bei genügend Anmeldungen in der Nähe des Wohnorts. Für den Weg in den HSK-Unterricht sind die Eltern verantwortlich.

Die Kosten legen die Anbieter fest.

---

Die Anmeldung ist bis Ende März erwünscht. Die Aufnahme in den HSK-Unterricht ist nach Absprache mit der Trägerschaft auch während des Schuljahres möglich.

## Online-Anmeldung

[www.hsk-tg.ch/anmeldung](http://www.hsk-tg.ch/anmeldung) Sprache wählen > Anmeldemaske ausfüllen

Hier finden Sie Angaben zu Kontaktperson und Kurskosten

**Stundenplan:** [hsk-tg.ch](http://hsk-tg.ch)

**Kontakt Amt für Volksschule:** [av.tg.ch](http://av.tg.ch) > Themen A-Z > HSK

<https://zimanekurdi.ch>

# Hîndekariya Ziman û Çanda Welêt (ZÇW/HSK)

Zarokên pirzimanî dikarin bi awayekî dildarî tev li hîndekariya zimanê dayikê bibin. Yê kursan dimeşînin konsolat an komeleyên ji aliyê Saziya Xwendegeha-gel ve hatine fermîkirin in.

## Çima Hîndekariya ZÇW/HSK?

- Zarok û ciwan zanîna xwe ya bi zimanê dayikê û agahiyên li ser welatê-jêder kûrtir dikin.
- Hîndekariya Ziman û Çanda Welêt bandoreke erênî di serkevtina xwendinê de li ser wan çêdike: bixwebawerbûna wan tê xurtkirin û zanîna gelemperî bi pêş de dibe.
- Pirzimanî ji bo zarok û ciwanan çavkaniyeke bipêşdeçûna pîşeyî ye.
- Zanîna baş a bi zimanê malbatê alîkariya zarok û ciwanan dike, ku têkiliya bi malbatê re xurtir bikin.

Saziya Xwendegeha-gel tevlêbûna hîndekariya ZÇW/HSK pêşniyar dike. Di bawernameyê de wê tevlêbûna hîndekariya ZÇW/HSK were erêkirin an bi notekê were nixandin.

## Birêxistinkirin

Tevlêbûna hîndekariya ZÇW/HSK bi gelemperî ji asta Hêlîna Zarokan heta dawiya xwendegeha navîn pêkan e.

Hîndekarî dikare di hefteyekê de 2-4 saetan bidome. Ew di demeke derveyî kêliyên xwendegeha asayî de li xwendegehekê pêk tê. Gava jimareke têr a serlêdanan hebe, li nêzî niştgehê tê çêkirin. Ji birin û anîna zarokan dê û bav berpirsyar in.

Buhayê kursê ji aliyê kesên kursan pêşkêş dikin ve tê diyarkirin.

---

Serlêdan heta dawiya Adarê werin kirin baş e. Gava birêvebiriyên kursan bipejirînin, dikarin di nava salê de jî zarok tev li hîndekariyê bîn kirin.

## Serlêdana online

[www.hsk-tg.ch/anmeldung](http://www.hsk-tg.ch/anmeldung) Ziman hilbijêre > forma serlêdanê dagire.

Li vê derê agahiyên li ser birêvebiriya kursê û heqdestê wê heye.

**Planê demên kursdayînê:** [hsk-tg.ch](http://hsk-tg.ch)

**Têkilî Saziya Xwendegeha-gel:** [av.tg.ch](http://av.tg.ch) > Themen A-Z > HSK

<https://zimanekurdi.ch>



**Anmeldung per Mail oder Post:** Falls Sie keine Möglichkeit für eine Online-Anmeldung haben, füllen Sie das untenstehende Anmeldeformular aus. Senden Sie dieses an die Kontaktperson des Anbieters oder an das Amt für Volksschule, Kontaktstelle HSK, Grabenstrasse 11, 8510 Frauenfeld, E-Mail: av.hsk@tg.ch

**Serlêdan û qeydkirin a bi riya e-mail an postê:** Ger derfeta we tine be bi awayê online qeyda zaroka xwe çêkin, forma li jêrê dagirin. Vê formê bişînin ji birêvebiriya kursê yan ji Saziya Xwendegeha-gel re, Ciyê têkiliya ZÇW/HSK: Amt für Volksschule, Grabenstrasse 11, 8510 Frauenfeld, e-mail: av.hsk@tg.ch

**Ich melde mein Kind für den HSK-Unterricht an.** Ich verpflichte mich, für einen regelmäßigen Besuch zu sorgen. Die Anmeldung ist in der Regel ab dem Kindergarten möglich. Eine Kündigung ist schriftlich per Ende Schuljahr möglich.

**Ez zaroka xwe ji bo kursa ZÇW/HSK didim qeydkirin.** Ez berpirsariyê digirim ser xwe, ku zaroka xwe bi rêkûpêk bibim û bînim xwendegehê. Qeydkirin ji asta hêlîna zarokan ve pêkan e. Betalkirina qeydê bi awayê nivîskî di dawiya salê de çêdibe.

Vorname/Name der Schülerin/des Schülers:

*Nav û paşnavê şagirtê/şagirti:*

---

Geburtsdatum:

*Tarîxa çêbûna zarokê:*

---

Vorname/Name der Mutter/des Vaters:

*Nav û paşnavê dayikê/yê bav:*

---

Strasse und Hausnummer:

*Kolan û jimara malê:*

---

PLZ/Wohnort:

*Jimara postê/Niştgeh:*

---

Telefonnummer:

*Jimara telefonê:*

E-Mail-Adresse:

*E-mail:*

---

Herkunftsland:

*Welatê jê hatiye:*

Familiensprache:

*Zimanê malbatê:*

---

Schulort des Kindes:

*Ciyê xwendegeha zarokê:*

---

Schulhaus:

*Navê xwendegeha zarokê:*

---

Unterschrift der Eltern:

*Destnîşana dê û/yan a bav:*

Datum:

*Roj, meh û sal:*

---